



# LA CAMPANA DE GRACIA.

DONARA AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA.

CADA NÚMERO 2 CUARTOS PER TOT ESPANYA.

Y 10 centaus paper en l' illa de Cuba.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ: Llibreria Espanyola, Rambla del Mitj, núm. 20, botiga  
BARCELONA.

PAGO DE SUSCRIPCIÓ: Fora de Barcelona cada trimestre Espanya 8 rals, Cuba  
Puerto-Rico, 16 rals, Estranger, 18 rals.



## TRACTATS.

**A**hores d' are tothom tracta. En Moret tracta ab en Sagasta, en Ruiz Gomez tracta ab Inglaterra, y algú, no sabem qui y encare que ho sapiguésssem no ho diriam, tracta ab lo príncep de Alemania. Ningú 's recorda de tractar ab lo país, ab lo contribuyent, ab lo treballador, ab l' industrial, ab l' home estudiós que contribuix al progrés y á la riquesa de la nació.

Per tractar de la manera com ho fan en Moret y en Sagasta, no 's necessita cobrar sis mil duros de sou quan se gossera y una renda vitalicia de dos mil duros quan se deixa de governar. De tractes per aquest istil cada dia 'n tenen los gitans per las firas y mercats.

—Aquest caball tè quatre anys t' ho juro, payet, per l' animeta de la mare.

—A veure la dentadura, que això no ment.

—Deixat de dentaduras y mirali com l' hi llú l' pél, sembla un tarot d' aparador.

—Uix, si deixal Mano, aquest caball l' has untat. Això es una rossa de mala-mort...

—Calla, no cridis.... que s' acosta un pagés que té cara de tonto. Si m' ajudas á vendre l' caball, tot lo que passi de trenta duros, qu' es lo que 'm costa, á partir per parts iguals.

—Tot lo que passi de trenta?... Tot lo que passi de déu déus voler dir.

—Vaja, posénho á vinticinch.

—Ni à vint tampoch; à déu ó canto.

—Aixis se t' pudreixi la carcanada!... Estás content a quinze?... Y no baixo més per no anárme'n al infern en cos y ànima.

Entre si han de ser déu ó si serán quinze, arriban á convenir que serán dotze y dos pessetas.

Vé l' pagés, l' hi endossan 'a rossa per cinch doblas de quatre, y aquell parell de mans se 'n van sota l' arc de un pont á partire la ganancia.

Això sí; llavors, casi bê sempre, comensan las rasons, las disputas y las estisoradas.

Conseqüències d' enganyar-se á si mateixos per enganyar á un tercer. Qui sembra enganys, cult disputas y disgustos.

No cal dirlos que l' caball del qüento es la política esquerrana, ab totes las xacras y unturas, que avuy ja no la coneix ni l' duch de la Torre que vā enganxarla.

Lo pagés que sá cara de tonto es lo poble espanyol.

Pero no es tant tonto com sembla.

La prova que si vā á la fira es per distreure's y no per tenir tractes ab gitans.

La notícia del tractat de comers ab Inglaterra, ha caigut com una bomba entre 'ls industrials; pero á mi no m' ha sorprès.

Després de les seguretats que vā donárse's, poch després del tractat ab França, de que al menos durant molts anys podrian viure tranquil·s, sense temor de nous tractats, sembla que 'ls vè de nou, que apenas haja pujat l' esquerra, s' hajan contret ja compromisos ab la Gran Bretanya, que amenassan seriament l' existència de les industries manufactureres.

Los industrials fan mal en posar fé ab certs homes.

Han de tenir present que mentres ells estan preocupats treballant, los libre-cambistas de Madrid no tenen res més que fer, que cavilar y cavilan tot lo dia. Los tractats de comers que 'ns arruinan y empobreixen arrebatant la tranquil·tat y l' repos al poble treballador, son fruit de las cavilacions libre-cambistas. Con més fonda es l' estocada que 'ns dirigeixen, més contents estan.

Dilluns celebraven un meeting à Madrid y 'l negociador del tractat ab Inglaterra, D. Gabriel Rodriguez, manifestava que à Catalunya s'entreveyan tendencias libre-cambistas.

Ignoro si aquestes tendencias existeixen; pero en aquest punt accepto l' concell de un enemic: crech que ja es hora de que siguém franca y resoltament libre-cambistas, més libre cambistas que 'ls mateixos que proclaman lo libre-cambi.

Nos haviam fet la il·lusió de que prosperant Catalunya podria prosperar Espanya y demanavam igual protecció per las produccions de totes las províncies espanyolas sens excepció. Pero en la pràctica succeix que 'ls libre-cambistas pels gèneros manufactureres, son proteccionistes per l' arròs y l' sucre, pèl blat y per la lliana. Això no pot ser. Abaix tots los monopolis: abaix las Aduanas, afora las fronteras. Ja que no hem pogut conseguir la igualtat en la riquesa, siguém iguals en la miseria.

Visca l' libre-cambi! Pero consti que volém un libre-cambi complet, radical, absolut, sense subterfugis, ni panyos calents. Que campi qui puga, y qui no puga viure que s' mori.

Ja que mitja dotzena de xerraires, en matèries econòmiques són la llei à Espanya, y ells sempre triunfan, que triunfin totalment. Aixis al menos quan la miseria se 'ns xucli, quan los camps no s' cultiven y s' hajan de tancar las fàbricas y tallers, quan no tinguem per exportar ni l' ànima que 'ns aguenta, tal vegada llavors se 'ns donarà la rahò que avuy se 'ns nega, y 'ls que hauran sigut causa de la desditxa general, se ficaran un kilòmetre sota terra, per no veure tanta vergonya.

De moment l' esquerra ja està jutjada.

S' inaugura com en Sagasta, y caurà com ell.  
¿Y despòs?

No 's preocupin per lo que pugà venir després.

Alguns periòdics extrangers diuen que l' viatge del príncep de Alemania à Espanya no regoneix per cau a cap aliança contra la República francesa, si no 'l desitj que té l' emperador de reforçar y dar prestigi al principi monàrquic, à qual efecte s' ha firmat (aixis ho asseguran aquells periòdics) un tractat secret

que garantisa la permanència de certas institucions. Jo 'm creya que de sostén certas coses haviam d' encarregàsen los espanyols mateixos. Jo 'm figurava que 'ls extrangers no tenien per que ficarse en res ab la nostra política.

Pero, segons veig, aixis com hi ha tractats de comers, per medi dels quals la indústria extrangera queda encarregada de vestirnos y alimentarnos, hi ha à Alemania companyias de seguros que s' encarregan de afiansar la existència dels tronos de Europa.

«Qui assegura, dura» diu lo ditxo.

Pero molts cops las companyias de seguros, sobre tot las que s' fican ab empreses arriscades, quiebran.

P. K.

## LAS QUATRE SÚPLICAS.

(NOVELETA EXEMPLAR.)

 I havia, en la nostra invicta ciutat, un bon home que en certa fetxa tenia que cobrar una cantitat important d' un fulano, que no 's donava gaire pressa à pagarsa.

Lo pobre senyor Benet, (dignémi'l Benet) vā deixar passar bastant temps, després d' expirar lo plazo, à fi de que l' altre no i pogués acusar d' impacient; pero veient que passavan dies y setmanas y 'ls quartos no compareixian, va decidirse à obrar, escribint una carteta al deudor, recordantli l' assumptu.

La epistola deya aixis:

«Molt seuyor mèu: Observant que ha vensut temps >hà lo plazo dintre l' qual té vosté que pagarme l' >deute, m' atreveixo à suplicarle que tant punt rebi la >present, me fassi efectiva la cantitat consabida.

»Dech advertirli que si acás no aten la mèva súplica, »me veuré obligat à dirli d' un altra manera.»

Lo senyor Benet va esperar un quant temps, creyent que l' deudor pagaria: pero l' fulano, no solzament no anava à pagar, sino que ni va donar contestació à la carta.

En vista d' això l' acreedor, que tenia més paciència que la música municipal de Barcelona, (música que toca sempre y no cobra mai) va resoldre dirigir-li la segona súplica, y sucant la ploma va escriureli altra vegada:

«Muy señor mio: Observando que ha vencido con exceso el plazo dentro el cual tenía V. que pagarme la deuda que conmigo tiene V. contraida me atrevo a suplicarle que al recibo de la presente haga efectiva la cantidad consabida.

»Debo advertirle que en el caso de no atender mi súplica, me veré obligado à decirselo de otro modo.»

Van tornar à passar dies, y no 's vejan ni quartos ni resposta.



—Adieu, horas d' alegria!  
—Adieu inaugurations!  
—Adieu tècs y professors!  
—Adieu... adieu... alcaldia!

C. GUMÀ.



UINS cassos, Senyor, quins cassos!  
Un tal Senyor Taverese, prelat domèstich del Papa se 'ns ha fet protestant.  
Ja ho diu aquell ditxo italià:  
*Roma reduta, sede perduta.*

Desde que l'Escala alemana es al Mediterràneo, la mar està picada.  
Es molt natural que l' nostre mar se piqui.  
Lo Mediterràneo ha sigut sempre un mar llati.

Llegeixo:  
«Lo Sr. Maluquer y D. Evaristo Arnús han conferenciat ab lo Sr. Posada Herrera.»  
Tal vegada l'Sr. Arnús intenta contractar a l'esquerra perque vinga a treballar al teatro líric de Barcelona.

En Posada Herrera farà de barba, en Martos de caràcteristica, en Lopez Dominguez de primer galan, en Linares Rivas de primera dama.

Y en Moret? En Moret farà jochs de mans durant los intermedis. Gran escamoteig de la constitució del 69.

Lo govern té dos padrins, ó millor dit dos ayos: en Martos y en Sagasta.  
En Sagasta l' hi diu:—Tirat a la dreta.  
En Martos l' hi crida:—Tirat a l' esquerra.  
Y l' govern volent creure a l' un y altre no va ni a la dreta ni a l' esquerra.  
Per are fá tentinas.

Sagastins y esquerrans passan los días y las setmanas buscant una *inteligencia*.  
Quan la buscan, senyal que l' han perduda.  
Pé que puga ser jo 'ls donaré una advertencia: A Sant Boy hi ha molts números vacants.

Ha entrat al Saladero de Madrid lo director de *El Papelito*, condemnat a vuit anys y un dia de presó major.

A Espanya ho arreglan així:  
Per un articlet no més  
vuit anys de presó y un dia:  
per transferir dos milions  
dos mil naps de cessantia.

¿Qué passa en l'Ajuntament de Barcelona?  
Avuy se diu que 'ls tinents d' arcalde s' reuneixen per exigir la dimisió de dos companys, embolicats, segons sembla, ab aquelles célebres llistas de jornals de la Gran Via.

Demà s' assegura que D. Francisco qu' es molt amich dels citats dos individuos, també tracta de dimitir.  
Y l' endemà passat ja no hi ha res de lo dit.

En una setmana sola se celebren dos sessions secretes.  
Secretas!.. Vaya un nom.  
A veure si sobre la porta del històrich y gloriós Saló de Cent immortalitat pels Concellers, s' hi haurá de posar un rótol que diga:  
Saló de 100.  
Pero ab números.

L' esquerra ja no existeix: ja s' ha fet lo pastitxo, ja tenim la conciliació.  
Després de la conciliació vindrà l' plet.  
Y després del plet las costas. Lo pais paga.

L' Espanya està salvada.  
Sagasta no volia transigir ab lo sufragi universal, y el discurs de la Corona dirà «l' universalitat del sufragi.»  
De aquesta manera en Sagasta transigeix y s' deixa nombrar president del Congrés.  
Miran que lo que no s' empescan aquests politichs!

La política del dia es una comedia; pero una comedia dolenta.  
Se tracta simplement de arribar al desenllàs: lo casament de la fusió ab l' esquerra. Per arribarhi quants enredos! y quinas escenes més repetidas y més pesadas!

Un quènet del *Globe*:  
«Hi havia un senyor que anava al teatro y a les primeres escenes s' adormia, y vinga pesar figas tota la funció. Al acabar, continuava dormint, fins que l' acomodador anava a despertarlo.

»Y ell fregantse 'ls ulls preguntava:

—Hola... Ja s' han casat aquell parell?

Lo senyor del que esto es lo poble espanyol. Que 's casin o que no 's casin tant se n' hi endona. Per això està dormint mentres dura la comedia.

Quan marit y muller se tirin los plats pèl cap, serà un'altra cosa.

—No s' alarmi, deya un esquerrà, entre Espanya é Inglaterra no ni ha tractat de comers de cap classe: lo que hi ha es un *modus vivendi*.

—Conformes: pels socios honoraris del Codden-Club serà un *modus vivendi*; pero per l' industria nacional no pot ser més que un *modus moriendo*.

Un telegrama diu:

«En Sagasta no votará en favor del sufragio universal; pero una vegada las Cortes l' hajen votat, l' acceptará.»

Quan hi diu que la política del dia era una comedia, m' equivocava. La política del dia es una corrida de novillos. Y en Sagasta fa 'l quiebro.

«Aumenta considerablement lo número de fusionistas resolts a aceptar lo programa del gobern.» Entenémnos ¡lo programa ó 'l menú?

Sous que cobrarà l'Duch de la Torre:

Com a Capità general, 6 mil duros; com embajador a París, 24 mil y com a president del Senat que 'l nombraran, 6 mil duros més.

Lo Duch de la Torre es un sér privilegiat. Menja a tres carrillots.



Entre dues donas:

—Escoleta y tú creus ab l' amor del Arturo?

—Que si hi crech?.. Estich segura que 'm seguiria fins a la fi del mon.

—Desde luego: sempre que tú l' hi paguessis lo viatge.

Entre una noya jove y guapa y un seu parent.

—Pero Matilde, vol dirme per qui motiu sempre que jo m' acosta vostè s' enretira?

—Ja veurà, tractantse de un parent de lluny, me sembla que ja està bé.



▲ LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO.

1. XARADA.—En-re-da-de-ra.

2. MUDANSA.—Ball, Belt, Boll, Bull.

3. NIVELL DE PARAULAS.—

L	U	N		
U	C	T		
A	E	O		
P	I	L	I	N

4. CONVERSA.—Rosito.

5. GEROGLIFICH.—Per peresa un peresós.

Han endavivat totes cinch solucions los ciutadans Tomás Micos, Pere Pistras y Un Escardalech; n' han endavivades 4 Torero y Serretas y F. Querido; 3 Dos Liberals; 2 Resquicias y 1 no més Un Veterano.



XARADA.

Prima-tres! deya un total  
una nit al Circo Equestre:  
fugiu tots, que soch molt destre  
y vull fer un salt mortal.

De un tamboret puja a dalt  
y ans de fè aquell salt tant gros,  
vá manar que un tros de hu-dos  
a dessota s' hi posés  
perque en cas de que cayguès  
no s' pogués rompre cap ós.

J. CAP.

### SINONIMIA.

Lo meu padri D. Pasqual  
me regala una *total*.  
Ab la filla de 'n Marsà  
una *total* vaig ballà.  
Y una *tot* vaig fer portar  
perque molt me vaig cansar.

RESQUICIAS.

### TERS DE SÍLABAS.

• • • • •

Primera ratlla vertical y horisontal, un fruit; segona, un valor codiciat y tercera una flor.

F. SOBRE CASAS.

### CONVERSA.

—Ola Roch ¿que has vist a n' en Quim?  
—Sí, 'l vaig véure ahí a la nit. Anava ab la...  
—Qui?  
—La... Pero home si ja t' ho he dit.

J. MIR.

### GEROGLIFICH.

A

CCCCCCCC

CCCCCO

CCCO

CC

SIII EEEEA

AGUILERA.

### CORRESPONDÈNCIA PARTICULAR.

Han enviat xaradas ó endavivallas dignas d' insertarse 'ls ciutadans Pa Sech, Un Xarangas, Pere Pistras y Ll. Millà. Las demés que no 's mencionan no 's serveixen com y tampoch lo que 'ns envian los ciutadans Torero y Serretas, P. M. de la Diliçencia, J. Perarnau, Nofre y Marieta, A, Un Mallorquí y S. de la S. C. Blandense.

Ciutada F. Querido: Publicarem l'anagrama.—Sir Byron: Adoleix dels mateixos defectes que 'ls altres.—Nando Xiribells: Arreglat podra insertarse.—Pepe del Carril: La *Rasa* sortira al almanach: las demés anirèm aprofitantlas.—Carlets Pirono: La poesia es incorrecte, y l' article té algun tros una mica massa veri.—Resquicias: Insertarem lo nivell.—Un veterano: Idem Geroglifich.—Mónica, Tarragona: Necessitem una firma coneguda.—Maria Bocanegra: Esta molt bé.—Dos Liberals: Publicarem lo que 'ns envian.—Correspondent Sant Feliu: Necessitem una firma que 'ns responga.—A. Arus: Publicarem logogrif numèrich.—Buhamid: La poesia es incorrecta y poch facil.—Un tanto: Publicarem logogrif y conversa.—A. Tubalas: Idem, tres geroglifichs.—J. A. G. Ho publicarem per Nadal.—Un Catalanista: Insertarem Ters de sílabas, Geroglifich y acentigrado.—P. de la Tarumba: Id. mudansa.—Nofre y Marieta: Idem logogrif y rombo.—M. A. Palafregell: Queda servit.



Il·lustrat ab multitut de caricaturas dels senyors MESTRES y MOLINÉ.

Lo text pertany als principals escriptors catalans. Tot això no val més que

### UN ral.

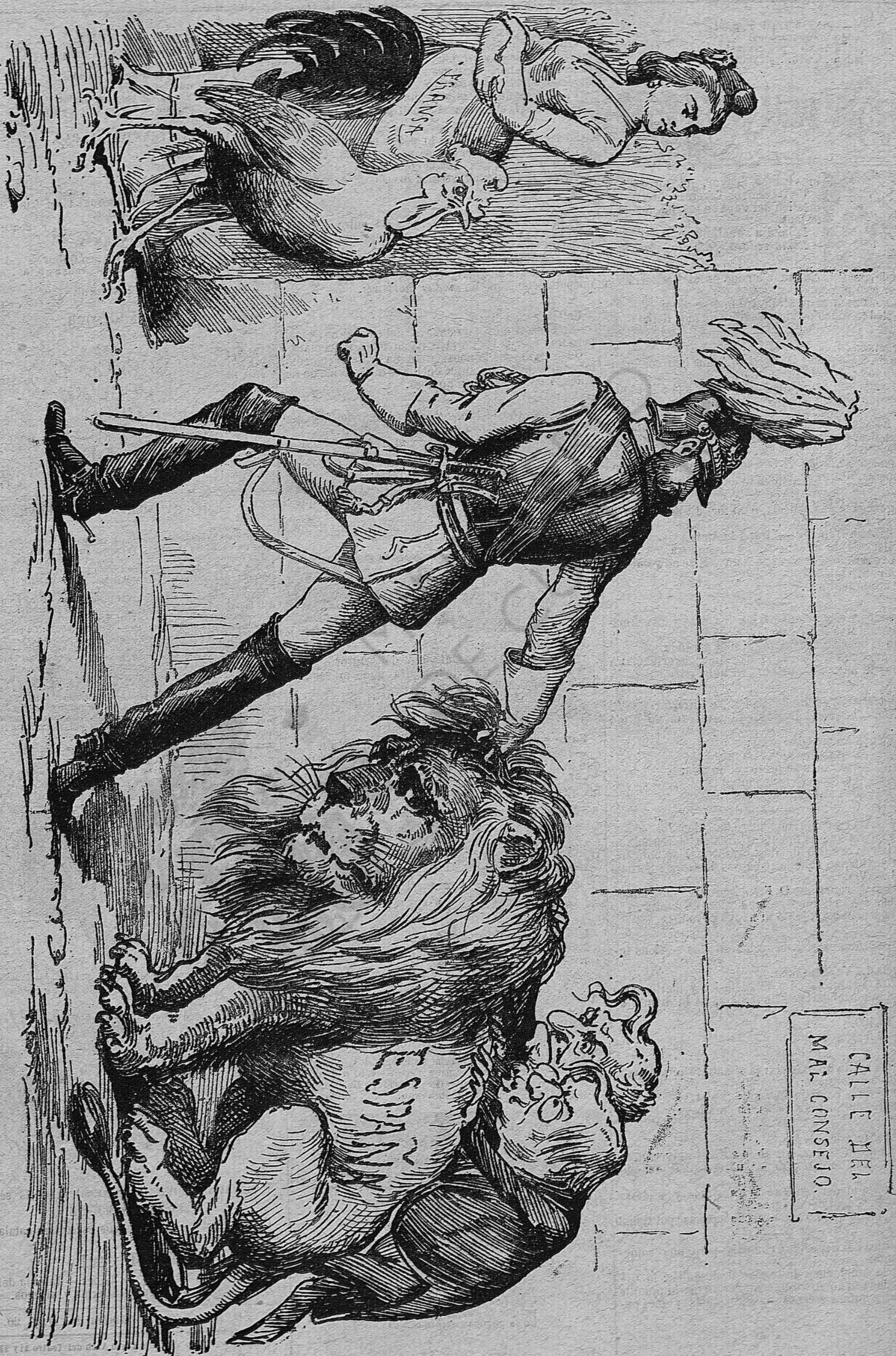
Se ven en la llibreria de Lopez.—Rambla del Centro, 20, y en las principals llibrerias y kioscos.

LOPEZ, Editor.—Rambla del Mitj, 20.

Barcelona: Imp de Lluís Tasso Arch del Teatre 21 y 22.

LOS ENEMIGOS DE FRANSA.

CALLE MEL  
MAI CONSEJO



Que 'l estirin, que 'l empenyin  
que 'l burxin;... sera desvari;  
esfumil, que s' hi empenyin:  
lo Leo no vol anarhi.